



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Cyfrowy terminal informacyjny

DITT-LED32



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek!

## OGÓLNE

Przedmowa	3
Instrukcje bezpieczeństwa	3
Dane techniczne	4
Główne komponenty w skrócie	5
Montaż	6
Instrukcja obsługi	7

## KONSERWACJA

Regularne kontrole	10
Rozwiązywanie problemów	10
Serwis & Kontakt	10
Deklaracja zgodności WE	11

## PRZEDMOWA

Gratulujemy zakupu nowego stojaka reklamowego klienta DITT-LED32. Ten cyfrowy terminal informacyjny został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów, specjalnie dla trwałego i niezawodnego użytkowania. Dla własnego bezpieczeństwa oraz dla prawidłowego działania cyfrowego terminalu informacyjnego, przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegać jej.

Zachować niniejszą instrukcję obsługi. Sprawdzić DITT-LED32 pod kątem uszkodzeń transportowych. Uszkodzone wyświetlacze cyfrowe nie mogą być oddane do użytku.

Cyfrowy terminal informacyjny klienta służy do efektywnego wyświetlania reklam. Niewłaściwa obsługa może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. Wyklucza się wszelką odpowiedzialność za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia DITT-LED32 lub nieprzestrzegania specyfikacji i zasad postępowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Operator jest odpowiedzialny za zapewnienie prawidłowego użytkowania przez przeszkolony i upoważniony personel.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w wilgotnym środowisku. Upewnij się, że temperatura otoczenia mieści się w przedziale 0 – 50 °C.
- Cyfrowy terminal informacyjny dla klienta nadaje się tylko do użytku wewnętrznego. Nie należy używać go w pobliżu wody.
- Upewnij się, że powierzchnia jest równa.
- Przed czyszczeniem wyświetlacza należy wyłączyć i odłączyć zasilanie. Rozpylić roztwór czyszczący na ściereczkę z mikrofibry, aby wyczyścić urządzenie. Nigdy nie rozpylać roztworu czyszczącego bezpośrednio na urządzenie.
- Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych ani umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła lub innego sprzętu, który może zakłócić wentylację.
- Nie należy przeprowadzać napraw na własną rękę. W razie problemów skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.
- Należy używać urządzenia przy stabilnym zasilaniu. Należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dołączonego do urządzenia.
- Przeciążone gniazda sieciowe i przedłużacze są źródłem zagrożenia. Dotyczy to również uszkodzonych kabli sieciowych i wtyczek. Może to spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru przewodu.
- Nie należy upuszczać na urządzenie żadnych przedmiotów.
- Nie należy narażać urządzenia na wstrząsy.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane. Nigdy nie zostawiaj włączonego wyświetlacza, gdy opuszczasz lokal.
- Nigdy nie dotykaj przewodu zasilającego podczas burzy. Istnieje duże ryzyko porażenia prądem.
- Modyfikacje i zmiany w urządzeniu niezatwierdzone przez producenta powodują utratę rękojmi.

## DANE TECHNICZNE

## OGÓLNE

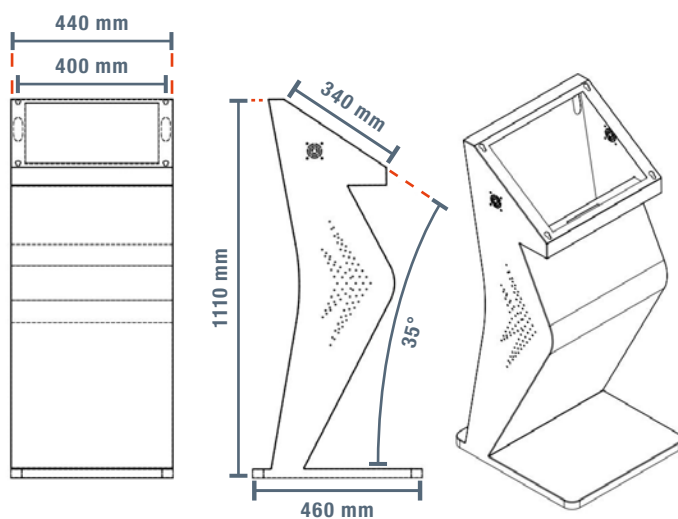
Typ	Jednostka	Wartość
Model		DITT-LED32
Kolor		biały
Wymiary (szer. X gł. X wys.)	mm	750 x 460 x 1110
Waga	kg	25
System operacyjny		Android 11
Zakres użytkowania		Wewnątrz
Okres użytkowania	h/d	24 / 7
Głośnik		2 x 5 W stereo
Połączenia / interfejsy		LAN / 2 HDMI / 2 USB / Gniazdo słuchawkowe / WIFI
Pobór mocy (włączony)	W	≤ 130
Pobór mocy (tryb gotowości)	W	≤ 4
Zasilanie	V	14

## SYSTEM

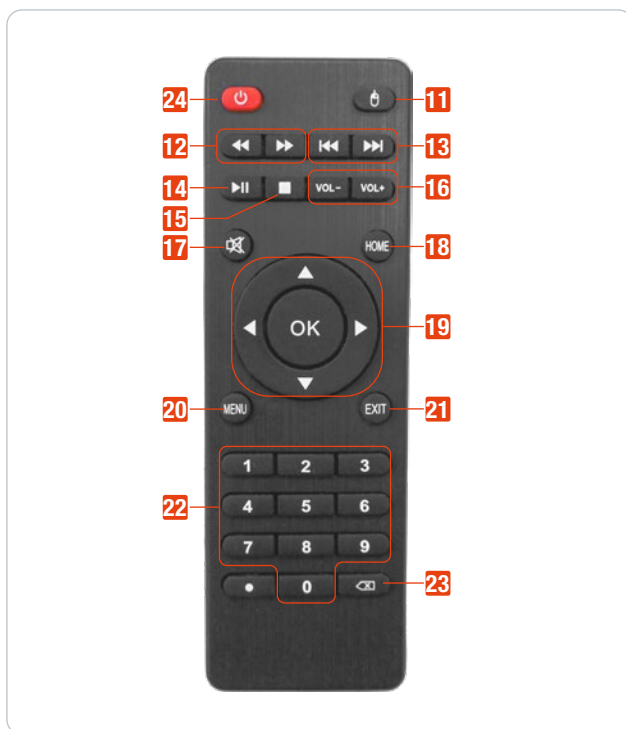
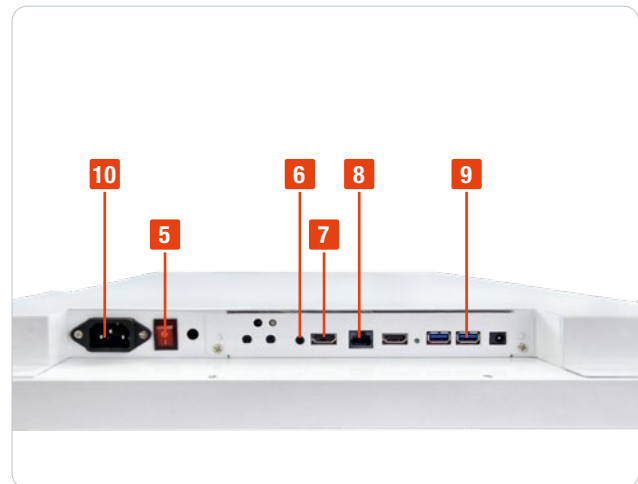
Typ	Jednostka	Wartość
Działanie		Pilot zdalnego sterowania / dotykowy
Czas reakcji	ms	6
Procesor (CPU)		Rockchip RK3568
Pojemność pamięci	GB	2 RAM / 16

## WYŚWIETLACZ

Typ	Jednostka	Wartość
Materiał		Szkło ESD
Przekątna ekranu	"	32
Wymiary ekranu (szer. x wys.)	mm	697 x 392
Format ekranu		16:9
rozdzielczość	px	1920 x 1080 (Full HD)
Jasność	cd/m <sup>2</sup>	300
Kontrast		1200:1
Liczba kolorów	Mio.	16,7
Żywotność kolorów	h	50.000
Ekran dotykowy		Podczerwień



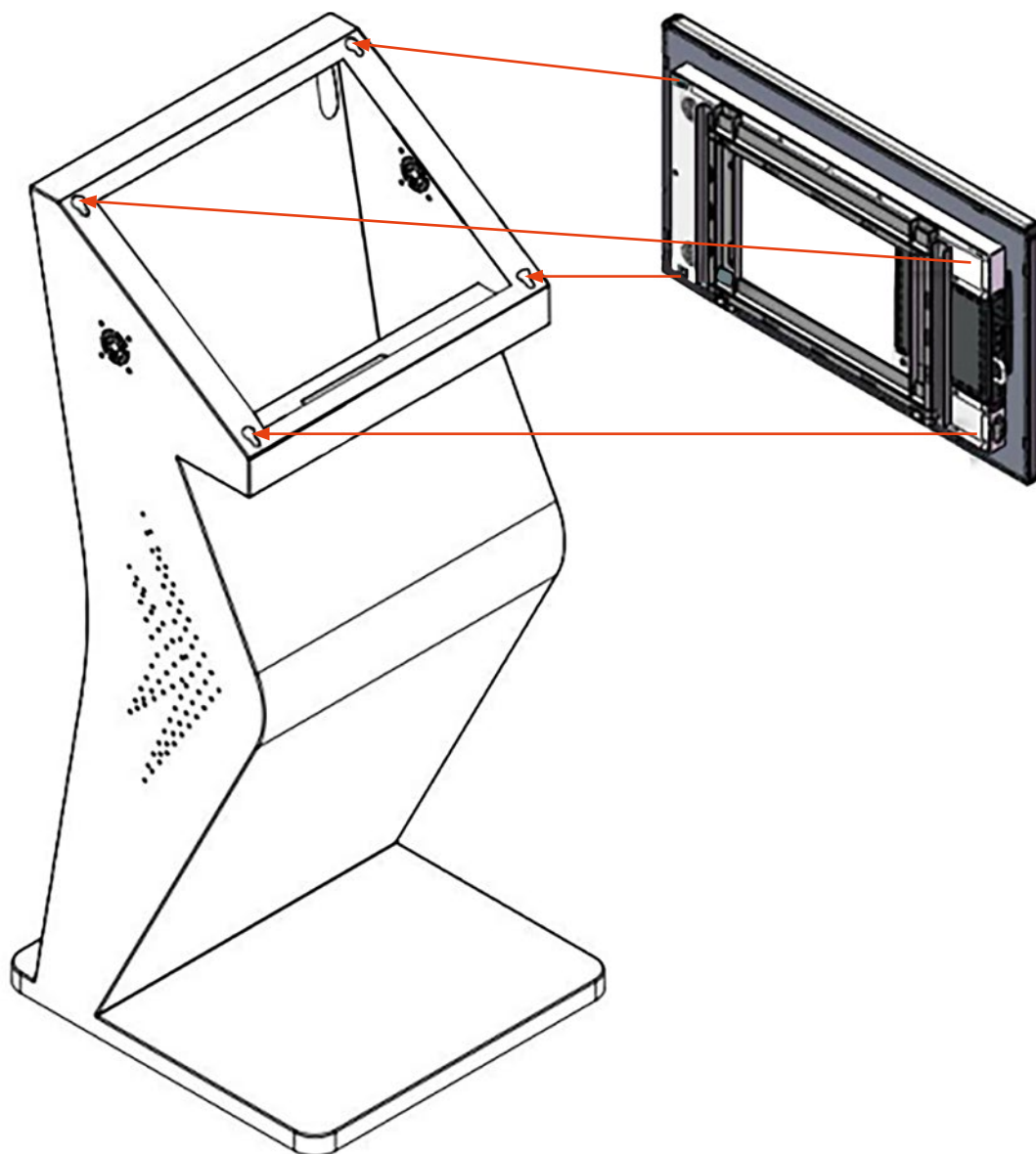
## GŁÓWNE KOMPONENTY W SKRÓCIE



Nr.	Nazwa
1	Wyświetlacz dotykowy
2	Stojak
3	Otworki wentylacyjne
4	Kabel zasilający
5	Włącznik/wyłącznik
6	Gniazdo słuchawkowe
7	HDMI
8	RJ45 / LAN
9	USB
10	Złącze kabla zasilającego
11	Korzystanie z myszy
12	Przewijanie do przodu / do tyłu
13	Tytuł do przodu / Tytuł do tyłu
14	Odtwarzanie / Pauza
15	Zatrzymaj
16	Zwiększanie / zmniejszanie głośności
17	Wyłączenie dźwięku
18	Strona główna
19	Panel sterowania
20	Menu
21	Wstecz
22	Klawisze numeryczne
23	Usuń
24	ON / OFF
25	Antena

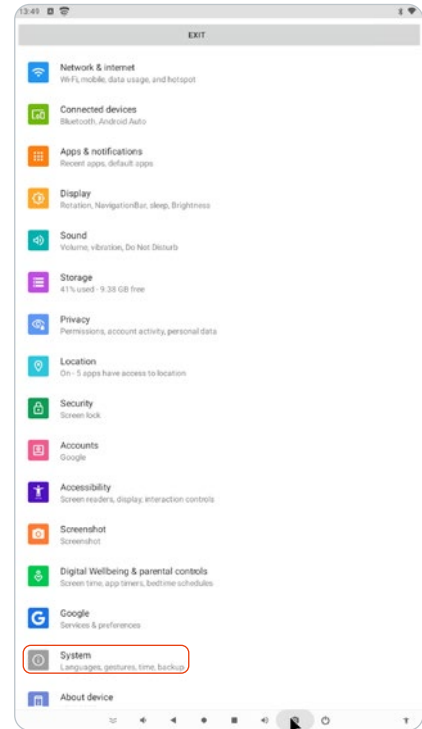
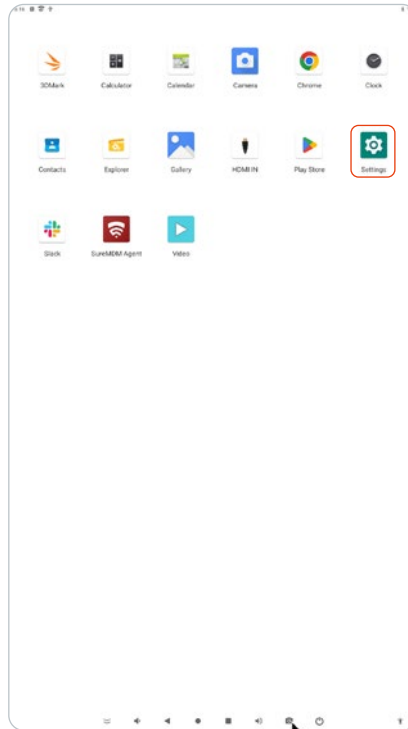
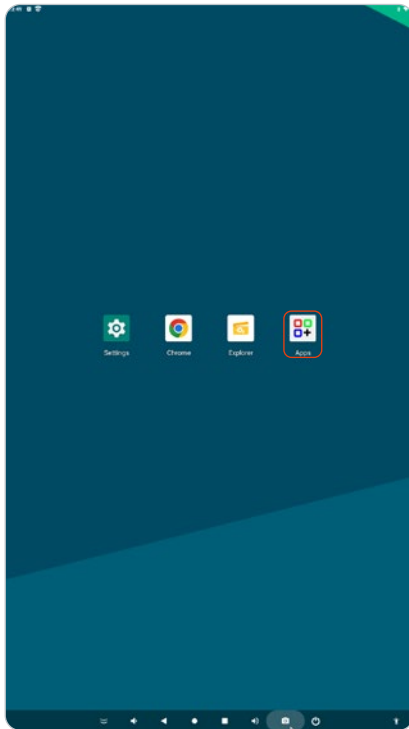
## MONTAŻ

Umieść ekran 32 " na stojaku za pomocą dołączonych śrub i dokręć je od tyłu. Jeśli to konieczne, zakotwicz podstawę w podłodze, aby zabezpieczyć DITT-LED32 przed przechyleniem.

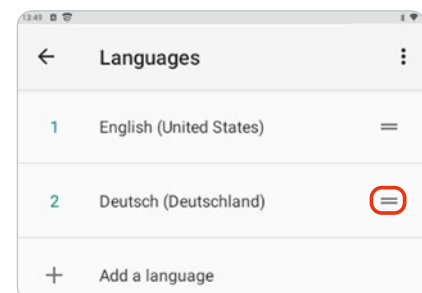
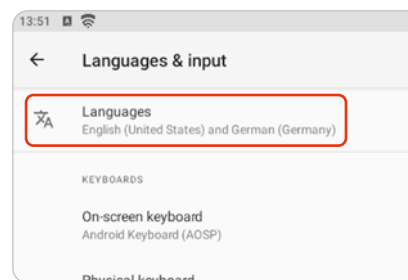
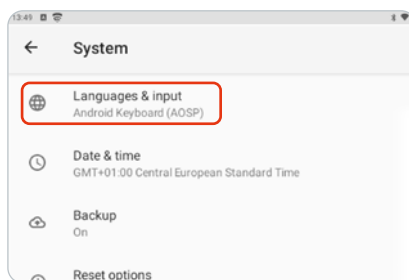


## INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Upewnij się, że kabel zasilający jest podłączony prawidłowo.
2. Teraz włącz urządzenie poprzez przesunięcie przełącznika ON / OFF (5) znajdującego się w dolnej części urządzenia.
3. Zaraz po włączeniu urządzenia uruchamia się system operacyjny Android i otwiera się ekran startowy.
4. Wybierz żadaną aplikację za pomocą pilota lub myszy.
5. Do przeglądu aplikacji można przejść przez menu opcji w dolnej środkowej części ekranu. Wszystkie zainstalowane aplikacje są tutaj wymienione. Wybierz żadaną aplikację. Przedostatnia zakładka w ustawieniach to „System”. Tutaj możesz dostosować wszystkie istotne ustawienia, takie jak czas, język i obraz tła.



## ZMIANA JĘZYKA

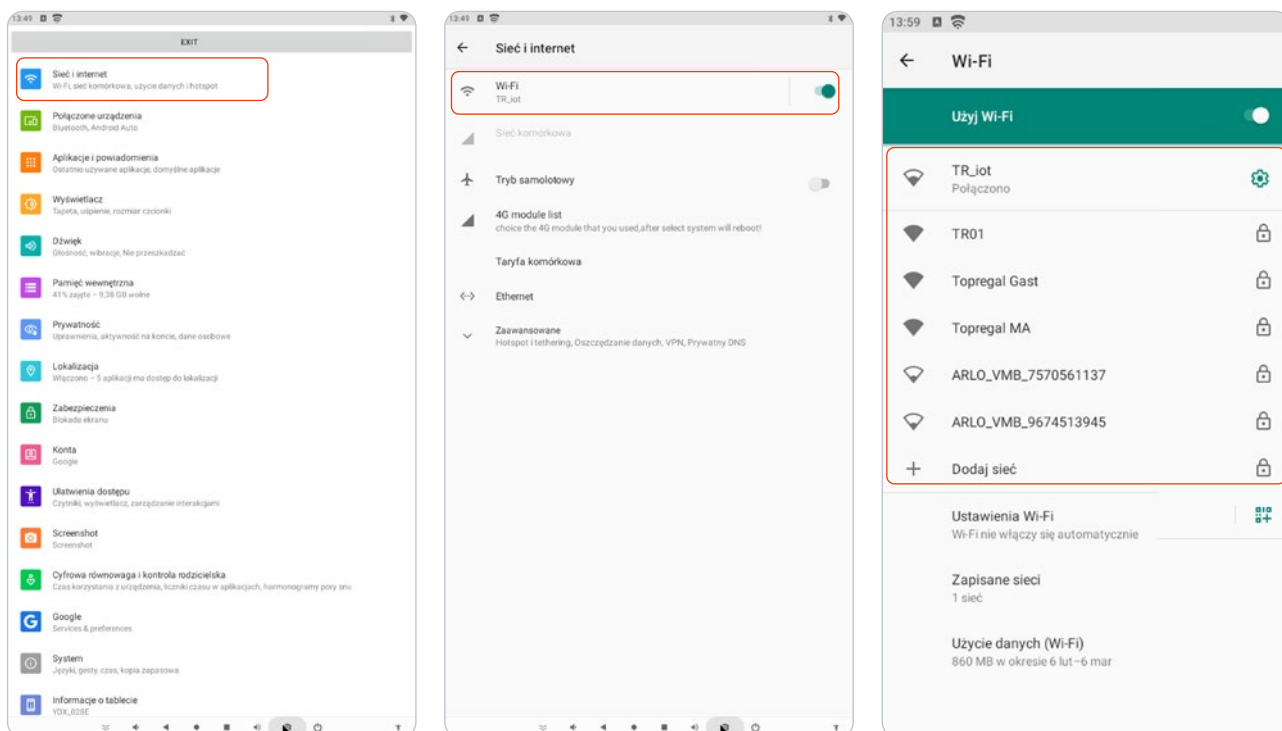


1. Otwórz zakładkę „Settings”.
2. Przejdź do zakładki „Languages & Input”.
3. Przejdź do zakładki „Languages”.
4. Wyszukaj nowe języki w zakładce „Add a language”.
5. Przesuń żądany język do góry za pomocą dwóch poziomych linii.



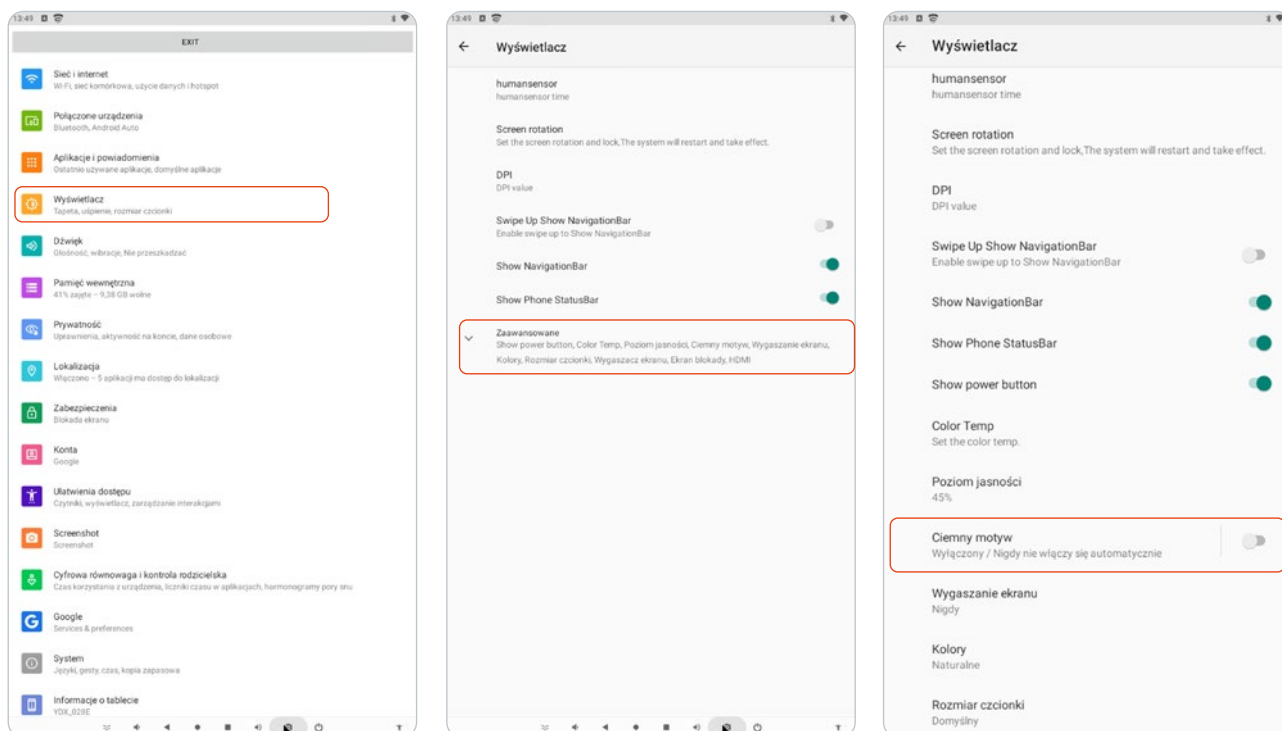
## PODŁĄCZENIE DO INTERNETU

Aby podłączyć Customer Stopper do Internetu, należy przejść do podmenu „Sieć i Internet“ i wprowadzić dane dostępowe routera lub użyć kabla LAN.



## USTAWIANIE WYŚWIETLACZA

1. Jeśli chcesz na stałe zmienić sposób wyświetlania ekranu, przejdź do punktu menu „Wyświetlacz“. Tutaj można ustawić opcje wyświetlania.





2. Za pomocą „Pasek stanu” w górnej części ekranu można szybko aktywować i dezaktywować funkcje takie jak WIFI.
3. Możesz tu również zobaczyć swoje powiadomienia, takie jak odebrane wiadomości e-mail.
4. W „Pasek nawigacyjny” na dole ekranu znajdują się następujące opcje:



Nr.	Nazwa
1	Ukryj pasek
2	Obniżenie głośności
3	Powrót do poprzedniej strony
4	Ekran startowy
5	Przegląd wszystkich otwartych programów / wybór aplikacji
6	Zwiększ głośność
7	Zrób zrzut ekranu
8	Wyłączanie
9	Wprowadzanie pomocy

## USTAWIANIE DŹWIĘKU

Głośność można regulować za pomocą pilota zdalnego sterowania oraz bezpośrednio poprzez „Pasek nawigacyjny” na wyświetlaczu. W punkcie menu „Dźwięk” można również ustawić aplikacje, dla których stoper klienta odtwarza dźwięki.

Stojak reklamowy klienta

Medium	Formaty
Wideo	MPEG-1, MPEG-2, MPEG4, H.264, WMV
Audio	MP3, DTS, AAC, WMA
Obraz	BMP, JPG, JPEG, PNG, GIF

Kolejne aplikacje można pobrać za pośrednictwem preinstalowanego Sklepu Play. Cyfrowy ogranicznik klienta jest dostarczany z predefiniowanymi aplikacjami.



Jeśli chcesz wyświetlać obrazy i filmy na cyfrowym terminalu informacyjnym, upewnij się, że są one dostarczane w prawidłowym formacie (16:9) lub w rozdzielczości 1920 x 1080.

## POŁĄCZENIA

**RJ45:** Aby uzyskać dostęp do sieci, jeśli WiFi nie jest dostępne lub preferowane jest połączenie LAN.

**USB:** Zewnętrzne wejścia USB. Do szybkiego i łatwego przesyłania zdjęć i filmów do urządzenia.

**HDMI IN:** Do odtwarzania np. treści komputerowej na cyfrowym totemie.

**HDMI OUT:** Do odtwarzania materiału z cyfrowego totoma na źródłach zewnętrznych, takich jak wyświetlacze.

## REGULARNE KONTROLE

Przeprowadzać regularne kontrole wizualne. Zwróć szczególną uwagę na wyświetlacz i kabel zasilający.

Regularnie czyścić wyświetlacz. Rozpylić roztwór czyszczący na ściereczkę z mikrofibry, aby wyczyścić urządzenie. Nigdy nie rozpylać roztworu czyszczącego bezpośrednio na urządzenie. Regularnie sprawdzać szczeliny wentylacyjne z tyłu zatyczki klienta.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak obrazu lub dźwięku	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona	Podłączenie wtyczki do sieci
	Przełącznik ON / OFF z tyłu urządzenia nie został obrócony.	Przełącznik
	Dźwięk jest ustawiony na cichy	Zwiększanie głośności
Pilot nie działa	Odległość między terminalem klienta a pilotem jest zbyt duża.	Zmniejszyć odległość między stoperem klienta a pilotem.
	Baterie są rozładowane	Wymień baterie (2 x AAA).
	Pilot jest trzymany nieprawidłowo	Wycelować pilota bezpośrednio w środek Customer Stopper.
Awaria terminalu informacyjnego	Niestabilne połączenie internetowe	Zapewnienie stabilnego połączenia internetowego
	Roaming aktywowany	Dezaktywacja roamingu
Niektóre kolory nie są wyświetlane prawidłowo	Wysunięte kable w tylnej części terminalu	Otworzyć skrzynkę sterowniczą z tyłu i sprawdzić połączenia kablowe

## SERWIS & KONTAKT

Skontaktuj się z naszymi ekspertami ds. produktów i znajdź pomoc i rozwiązania dla swojego produktu. Znajdź wszystkie informacje kontaktowe wymienione według kraju i języka: [www.topregal.com/pl/service](http://www.topregal.com/pl/service)

Odpowiedzialny za treść:

TOPREGAL GmbH  
Industriestraße 3  
70794 Filderstadt  
GERMANY  
[www.topregal.com](http://www.topregal.com)

# Deklaracja zgodności WE

Producent

**TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy**

niniejszym oświadcza, że poniższy produkt

Oznaczenie produktu:

**Tecmaschin  
Ekran dotykowy terminal**

Typ:

**DITT-LED32**

Numer seryjny:

**DITT-LED32-1000000000 - DITT-LED32-9999999999**

wszystkie odpowiednie przepisy stosowanego ustawodawstwa (zwanego dalej „ustawodawstwem“) w tym wszelkie zmiany mające zastosowanie w momencie składania oświadczenia – są zgodne. Producent jest odpowiedzialny za wydanie niniejszej deklaracji zgodności. Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do użytku; wszystkie dodane później części i / lub ingerencja użytkownika nie będzie brana pod uwagę i uwzględniana.

Jest zgodny z przepisami następujących dyrektyw europejskich:

**2014/53/EU Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych**

Zgodne z postanowieniami poniższych norm:

**EN IEC 62368**

**EN IEC 62311**

**EN 301 489**

**EN 300 328**

Nazwisko i adres osoby upoważnionej, do sporządzenia dokumentacji technicznej:

TOPREGAL GmbH  
Industriestrasse 3  
70794 Filderstadt  
Niemcy



Miejsce: Filderstadt  
Data: 01.08.2022

Juergen Effner  
Chief Executive Officer

# TECMASCHIN